



Diffusione immediata: 11/11/2022

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

**LA GOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIA ULTERIORI AIUTI A SOSTEGNO  
DELL'INDUSTRIA AGRICOLA DI PORTORICO DOPO IL PASSAGGIO  
DELL'URAGANO FIONA**

***Seconda consegna di cibo - 8.600 chili - donato dalle fattorie dello Stato di New York alla banca alimentare locale***

***Partnership commerciale tra New York e Porto Rico per ampliare l'accesso ai prodotti***

***La Cornell University offre agli studenti programmi per l'agricoltura e la ricerca***

La governatrice Kathy Hochul ha annunciato oggi un ulteriore sostegno all'industria agricola e alle organizzazioni di assistenza alimentare di emergenza di Porto Rico mentre l'isola continua a riprendersi dopo il passaggio dell'uragano Fiona. Il Dipartimento statale dell'agricoltura e dei mercati (New York State Department of Agriculture and Markets) coadiuvato dall'Associazione agricoltori di New York (New York Farm Bureau) ha organizzato una donazione di 8.600 chili di prodotti alimentari da fattorie disseminate in tutto lo Stato di New York. Il programma si inquadra nel contesto di [una donazione del Feeding New York State](#) lo scorso settembre di quasi 17.000 chili di prodotti alimentari freschi misti. La governatrice ha inoltre annunciato una nuova partnership commerciale tra New York e Porto Rico per ampliare l'accesso ai prodotti, nonché una partnership con la Cornell University per offrire agli studenti dell'Università di Porto Rico-Mayaguez nuovi programmi ed esperienze per l'agricoltura e la ricerca.

"La devastazione che Fiona si è lasciata alle spalle non può competere con la forza e la resilienza dei nostri amici e della nostra famiglia a Porto Rico", **ha dichiarato la governatrice Hochul**. "Ringrazio i nostri agricoltori statali che hanno costantemente risposto alla chiamata per sostenere i nostri vicini bisognosi, e attendo con impazienza una pipeline più sostenibile di prodotti freschi da e verso l'isola per gli anni a venire".

Durante la sua visita, la governatrice ha visitato il Banco de Alimentos de Puerto Rico (Banca alimentare di Porto Rico) per ricevere le donazioni e ri-confezionare i prodotti alimentari da distribuire alle famiglie bisognose a seguito della devastazione dell'uragano. L'uragano Fiona è atterrato lungo la costa sud-occidentale di Porto Rico domenica 18 settembre con venti sostenuti a 136 chilometri orari e piogge torrenziali,

fino a 78 centimetri in alcune aree. Si sono verificate inondazioni catastrofiche, soprattutto nelle parti meridionali e sud-orientali dell'isola, dove sostanziali innalzamenti dei livelli dei fiumi si sono affiancati a mareggiate/inondazioni costiere e forti piogge. Ciò ha causato ingenti danni ai raccolti che si apprestavano al momento del raccolto, esacerbando la necessità di aiuti immediati e futuri.

Lavorando in coordinamento con AGM, l'Associazione agricoltori di New York ha organizzato la donazione di 300 casse di mele da Hudson River Fruit Distributors a Milton, due bancali di torte di zucca dalla Reeves Family Farm a Baldwinsville, cinque bancali di zucca violina, zucche e patate, e altre verdure fresche provenienti da altre aziende agricole partecipanti per un totale di 8.600 chili di prodotti alimentari. Tutte le donazioni saranno destinate al Banco de Alimentos de Puerto Rico (Banco Alimentare di Porto Rico) per essere distribuite in tutta l'isola.

La visita pone anche le basi per rilanciare la partnership di scambio commerciale reciprocamente vantaggiosa dello Stato di New York con Porto Rico, che comprendeva un Forum per il commercio agricolo iniziale che ha portato Porto Rico ad acquistare mele, cipolle e cavoli dello Stato di New York e New York ad acquistare mango, papaya, e anguria senza semi. Sono in corso piani per espandere questo scambio commerciale, che includerà il New York Food Hub nel Bronx che acquisterà frutta da Porto Rico intesa ad aumentare l'accesso al cibo nelle aree scarsamente servite di New York City. Il Dipartimento statale dell'agricoltura e dei mercati sta collaborando con i principali canali di distribuzione per contribuire a facilitare questo commercio agricolo di prodotti dai mercati di Porto Rico ai mercati di New York, ampliando al contempo le relazioni per far crescere il sostegno e gli acquisti dalle aziende agricole di New York. È importante notare che Porto Rico importa l'85% del suo cibo e con disastri naturali come l'uragano Maria nel 2017 e Fiona nel 2022, il restante 15% è in pericolo annualmente, portando a un'ulteriore insicurezza alimentare nel Territorio.

La Facoltà di Agraria e Scienze della Vita della Cornell University sta sostenendo questi sforzi attraverso il suo lavoro con l'Università di Puerto Rico-Mayaguez per creare nuove esperienze didattiche e stage in Scienze agrarie per sostenere la sostenibilità alimentare di Porto Rico. L'estate scorsa, la Facoltà di Agraria e Scienze della Vita della Cornell University ha offerto un'opportunità di apprendimento esperienziale estivo per cinque studenti universitari dell'Università di Puerto Rico-Mayaguez che hanno trascorso un mese presso i laboratori di ricerca e sul campo della Cornell imparando le pratiche di ricerca agricola sostenibile e lo sviluppo di prodotti agricoli a valore aggiunto. La Facoltà di Agraria e Scienze della Vita della Cornell University offrirà nuovamente questo programma nell'estate del 2023 in modo che altri cinque studenti possano fare esperienze di tirocinio estivo, mentre l'Università di Puerto Rico-Mayaguez offrirà un corso che metterà in luce la scienza dei sistemi agricoli e alimentari per 20 studenti dell'Università di Puerto Rico-Mayaguez all'anno, che aiutano a far crescere gli imprenditori del settore alimentare a Porto Rico.

**Il presidente dell'Associazione agricoltori di New York, David Fisher, ha dichiarato:** "La comunità agricola ha una storia di intensificazione e sostegno reciproco

a seguito di una grande perdita per mano di Madre natura, sia che siamo separati da una recinzione agricola o da un oceano. Pensiamo alla gente di Porto Rico e l'Associazione agricoltori di New York ha lavorato rapidamente con lo Stato di New York per fare il possibile per dare il suo aiuto concreto. Vorrei ringraziare in particolare i nostri agricoltori che hanno donato frutta e verdura fresca per aiutare in un momento di grande bisogno".

**Maricelis Acevedo, professore di ricerca di sviluppo globale presso la Facoltà di Agraria e Scienze della Vita della Cornell University, ha dichiarato:** "C'è un urgente bisogno di re-immaginare il settore agricolo a Porto Rico. La collaborazione tra al Cornell e l'Università di Puerto Rico-Mayaguez collega studenti e docenti sugli sforzi per creare sistemi agricoli più sostenibili e resilienti e creare una comunità di ricercatori impegnati che lavorano su soluzioni alle principali sfide climatiche che devono affrontare la sicurezza alimentare. Il nostro progetto finanziato attraverso una sovvenzione per l'istruzione USDA-NIFA supporta percorsi di apprendimento per studenti universitari e docenti UPRM per impegnarsi con la ricerca e la pratica agricola dello Stato di New York e acquisire esperienza di ricerca in laboratori e programmi CALS leader a livello mondiale. Questo programma aiuta a costruire una vivace comunità di giovani ricercatori che affronteranno la crescente crisi climatica".

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418